



Butler

Librak

338FMD

- EQUILIBRATRICI ELETTRONICHE COMPUTERIZZATE**
- ELECTRONIC WHEEL BALANCERS WITH MICROPROCESSOR**
- ELEKTRONISCHE RADAUSWUCHTMASCHINEN**
- EQUILIBREUSES ELECTRONIQUES A MICROPROCESSEUR**
- EQUILIBRADORAS ELECTRÓNICAS CON MICROPROCESADOR**

- Macchine professionali che offrono tutte le funzioni richieste dagli operatori più esigenti.
- Massima precisione garantita dall'acquisizione automatica di distanza e diametro, e dai programmi ALU S e PAX automatici.
- Rapidità d'uso grazie all'avviamento automatico con l'abbassamento del carter ed all'arresto automatico della ruota.
- Professional machines, which offer all the features requested by the most demanding operators.
- Maximum precision granted by the automatic measurement of distance and diameter and by the automatic ALU S and PAX programmes.
- Quick balancing process thanks to the automatic start when the cover is lowered and automatic stop of the wheel.
- Diese Profimaschinen ermöglichen alle Funktionen, die den anspruchsvollsten Bediener zufrieden stellen.
- Maximale Genauigkeit garantiert durch die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser, automatisches ALU S- und PAX-Reifen-Programm.
- Schnell einsatzbereit dank dem automatischen Programmablauf und der automatischen Arretierung.
- Appareil professionnel offrant toutes les fonctions requises par les utilisateurs les plus exigeants.
- Précision optimale garantie par l'acquisition automatique de la distance et du diamètre et par les programmes automatiques ALU S et PAX.
- Usage rapide grâce au lancement automatique à la descente du carter et à l'arrêt automatique de la roue.
- Maquina profesional con las funciones más recomendadas por los operadores más exigentes.
- Máxima precisión garantizada por la medición automática de distancia y diámetro rueda, y por los programas automáticos ALU S para llantas de aluminio y PAX para ruedas Michelin PAX.
- Rapidez de uso gracias al arranque automático al bajar la protección de rueda y bloqueo automático de la misma.



AUTOMATIC DISTANCE + DIAMETER MEASUREMENT



Calibro per misurazione automatica distanza e diametro.
Calliper for automatic distance and diameter measurement.
Taster für automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser.
Pige pour enregistrement automatique de la distance et du diamètre.
Calibre para la lectura automática de la distancia maquina y del diámetro de las ruedas.

ALU S AUTOMATIC

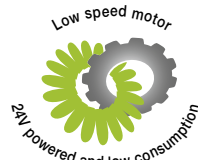


Programma ALU S automatico.
Automatic ALU S programme.
Automatisch Programm ALU S.
Programme ALU S automatique.
Programa ALU S automático.

AUTOMATIC START



Avviamento automatico all'abbassamento del carter.
Automatic spin when cover is lowered.
Automatischer Programmablauf
Lancement automatique à la descente du carter.
Lanzamiento automático al bajar la protección.



Equilibratrice a bassa velocità di rotazione. Offre un eccezionale rapporto qualità/prezzo. Ha un ingombro molto limitato e garantisce prestazioni professionali.

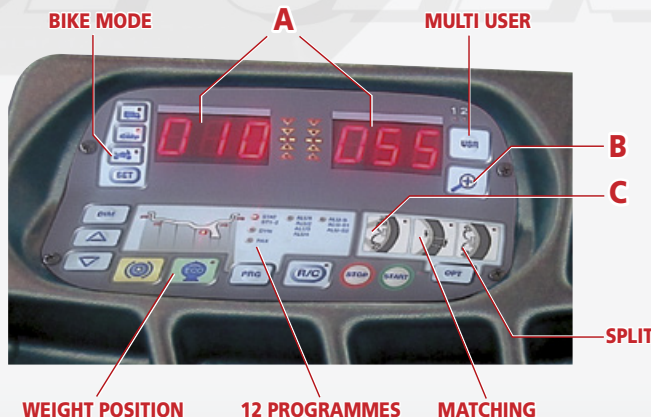
A low rotation speed balancer. This machine offers great value for money and occupies a very limited space, it also gives professional performances.

Wuchtmaschine mit niedriger Drehgeschwindigkeit. Dieses Modell bietet besonders gutes Preis/Leistungsverhältnis. Ist platzsparend und garantiert professionelle Leistungen.

Équilibreuse à basse vitesse de rotation. Modèle à lancement électrique, avec un exceptionnel rapport qualité/prix. Elle présente un encombrement très limité et offre des prestations professionnelles.

Equilibradora de motor con baja velocidad de rotación. Este modelo tiene una excepcional relación calidad-precio. Ocupa un espacio limitadísimo y garantiza prestaciones profesionales.

- A** Display digitale di grosse dimensioni.
Large size digital display.
Grossdimensioniertes Digitaldisplay.
Afficheur digital de grandes dimensions.
Display digital de grandes dimensiones.
- B** Visualizzazione 1 grammo.
1 gram exact unbalance.
1 Gramm-Genauigkeit.
Balourd avec précision d'un gramme.
Exacto desequilibrio de 1 gramo.
- C** Programma peso nascosto.
Hidden weight.
Hinterspeichenplatzierung.
Poids caché.
Peso oculto.



HIDDEN WEIGHT



Programma peso nascosto
Hidden weight program
Programm für die
Hinter-Speichen-Plazierung
Programme masses cachées
Función ocultamiento
contrapesas

Carter ruota
Wheel cover
Radschutz
Carter roue
Protección rueda

Avviamento automatico all'abbassamento del carter
Automatic spin when cover is lowered
Automatischer Programmablauf
Lancement automatique à la descente du carter
Lanzamiento automático al bajar la protección

Pedale freno
Brake pedal
Bremspedal
Pedal de bloqueo
Pedal de freno

LIBRAK338FMD



STANDARD



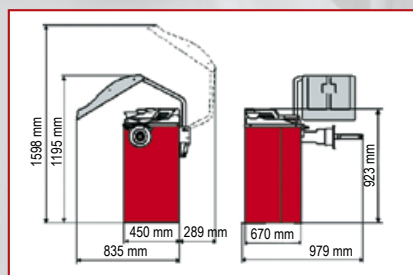
GAR 111 (Ø 44-112 mm)



GAR 102



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	
Diametro cerchio	<i>Rim diameter</i>	Felgendurchmesser	<i>Diamètre de la jante</i>	Diámetro de la llanta	10"-26"
Larghezza cerchio	<i>Rim width</i>	Felgenbreite	<i>Largeur de la jante</i>	Anchura de la llanta	1,5"-22"
Peso Max Ruota	<i>Max wheel weight</i>	Maximales Radgewicht	<i>Poids maxi de la roue</i>	Peso máx de la rueda	65 kg
Precisione Equilibratura	<i>Read out accuracy</i>	Auswuchtgenauigkeit	<i>Précision d'équilibrage</i>	Precisión de equilibrado	1 g
Tempo di ciclo	<i>Cycle time</i>	Messzeit	<i>Durée du cycle</i>	Tiempo de medida	6 s.
Velocità di rotazione (giri/min)	<i>Rotation speed (rpm)</i>	Drehgeschwindigkeit (Umdr/Min)	<i>Vitesse de rotation (tours/min)</i>	Velocidad de rotación (vueltas/min.)	<100
Alimentazione	<i>Power supply</i>	Stromversorgung	<i>Alimentation</i>	Motor monofásico	110-230v 50-60/1ph



Butler

Engineering and Marketing S.p.A. a.s.u.
Via dell'Ecologia 6 - 42047 Rolo (RE)
Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760
www.butler.it - info@butler.it